KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1394/2001,

annettu 9 päivänä heinäkuuta 2001,

tiettyihin Kiinan kansantasavallasta peräisin oleviin tuotteisiin vuonna 2002 sovellettavaa määrällisiä kiintiöitä koskevista hallintomenettelyistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön määrällisten kiintiöiden hallintomenettelyn käyttöönotosta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/94 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 138/96 ([2]), ja erityisesti sen 2 artiklan 3 ja 4 kohdan, 6 artiklan 3 kohdan sekä 13, 23 ja 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82, (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 kumoamisesta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 519/94 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1138/98 ([4]), otettiin käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin oleville tietyille tuotteile vuotuisia määrällisiä kiintiöitä, jotka esitetään kyseisen asetuksen liitteessä II. Kyseisiin kiintiöihin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 520/94 säännöksiä.

(2) Komissio on tämän vuoksi antanut asetuksen (EY) N:o 738/94 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 983/96 ([6]), jossa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 520/94 soveltamista koskevat yleiset säännökset. Näitä säännöksiä sovelletaan edellä mainittujen kiintiöiden hallinnointiin, ellei tämän asetuksen säännösten soveltamisesta muuta johdu.

(3) Ottaen huomioon Kiinan talouden erityispiirteet, tiettyjen tuotteiden toimittamisen kausittainen luonne ja kuljetusajat kiintiöihin kuuluvat tuotteet tilataan pääsääntöisesti ennen kiintiövuoden alkua. Näin ollen olisi tarpeellista estää se, että hallinnolliset rasitteet vaikeuttaisivat suunnitellun tuonnin toteuttamista. Kaupankäynnin jatkuvuuden turvaamiseksi olisi ennen kiintiövuoden alkua syytä vahvistaa vuoden 2002 kiintiöiden jakamista ja hallinnointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 520/94 säädettyjen eri hallintomenetelmien tarkastelun perusteella olisi hyväksyttävä perinteisten kauppavirtojen huomioon ottamiseen perustuva menetelmä. Tämän menetelmän mukaisesti kiintiöt jaetaan kahteen osaan, joista toinen kuuluu perinteisille tuojille ja toinen muille hakijoille.

(5) Tämä on osoittautunut parhaaksi tavaksi varmistaa asianomaisten yhteisön tuojien kaupallisten liiketoimien jatkuvuus ja välttää häiriöt kaupassa.

(6) Aiemmassa kyseisten kiintiöiden hallinnointia koskevassa asetuksessa säädettyä, perinteisille tuojille tarkoitetun kiintiön osan jakamisessa käytettyä viiteajanjaksoa ei voida saattaa ajan tasalle. Vuodelle 2000 olivat ominaisia tietyt vääristymät; yhdestä jäsenvaltiosta tulevien hakemusten määrä yli kaksinkertaistui, minkä vuoksi kaikkien jäsenvaltioiden kaikille muille kuin perinteisille tuojille jaettavien kiintiöiden yksittäisten osuuksien koko pieneni huomattavasti. Vuodet 1998 ja 1999 ovat näin ollen viimeisimmät kyseisten tuotteiden kaupan tavanomaista kehitystä edustavat vuodet. Perinteisten tuojien on tämän vuoksi todistettava tuoneensa kyseisten kiintiöiden alaisia, Kiinasta peräisin olevia tuotteita vuoden 1998 tai 1999 aikana.

(7) Saatu kokemus on osoittanut, että asetuksen (EY) N:o 520/94 10 artiklassa säädetty menetelmä, joka perustuu hakemusten saapumisjärjestykseen, voi osoittautua soveltumattomaksi muille kuin perinteisille tuojille varatun kiintiön osan jakamista varten. Tämän vuoksi olisi asetuksen (EY) N:o 520/94 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti tarkoituksenmukaista säätää, että jako tapahtuu suhteessa haettuihin määriin tosiasiallisesti jätettyjen tuontilisenssihakemusten samanaikaisen tarkastelun perusteella asetuksen (EY) N:o 520/94 13 artiklan mukaisesti.

(8) On havaittu, että muille kuin perinteisille tuojille varattua kiintiön osaa koskevien hakemusten määrän poikkeuksellinen lisääntyminen johtuu siitä, että eräät yritykset, jotka eivät todellisuudessa toimi erillisinä tuojina vaan jotka on perustettu erilliseksi oikeussubjekteiksi ainoastaan ylimääräisten hakemusten tekomahdollisuuden vuoksi, ovat tehneet päällekkäisiä lisenssihakemuksia. Asetuksen (EY) N:o 520/94 ja erityisesti sen johdanto-osan 5 kappaleen ja 5 artiklan mukaan komission on varmistettava tasapuoliset edellytykset käyttää kiintiöitä ja tuontilisenssien myöntäminen taloudellisesti merkittäville määrille. Jotta muiden kuin perinteisten tuojien kiintiö voitaisiin jakaa näitä periaatteita noudattaen, hallintomenettelyjä olisi muutettava. Komissio

([1]) EYVL L 66, 10.3.1994, s. 1.
([2]) EYVL L 21, 27.1.1996, s. 6.
([3]) EYVL L 67, 10.3.1994, s. 89.
([4]) EYVL L 159, 3.6.1998, s. 1.
([5]) EYVL L 87, 31.3.1994, s. 47.
([6]) EYVL L 131, 1.6.1996, s. 47.

katsoo, että muina kuin perinteisinä tuojina hakemuksia tekevät toimijat, jotka ovat komission asetuksen (EY) N:o 2454/93 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 993/2001 [2], 143 artiklassa tarkoitetulla tavalla etuyhteydessä keskenään, voivat tehdä ainoastaan yhden lisenssihakemuksen muille kuin perinteisille tuojille varattujen kiintiöiden kunkin kohdan osalta. Keinotteluhakemusten torjumiseksi olisi vahvistettava ennakolta määrä, jota kaikki muut kuin perinteiset tuojat voivat hakea.

(9) Kiintiöiden jakoon osallistumista varten perinteisille ja muille tuojille olisi asetettava tuontilisenssihakemusten jättämistä koskeva määräaika.

(10) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vastaanotetuista tuontilisenssihakemuksista asetuksen (EY) N:o 520/94 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Perinteisten tuojien aikaisempaa tuontia koskevat tiedot on ilmaistava samoina paljousyksikköinä kuin kyseinen kiintiö.

(11) Ottaen huomioon kiintiöiden alaisten tuotteiden kaupan erityisominaisuudet ja erityisesti tavaroiden kuljetusaika tuontilisenssien voimassaoloajan olisi päätyttävä 31 päivänä joulukuuta 2002.

(12) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 520/94 22 artiklalla perustetun kiintiöiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 519/94 liitteessä II tarkoitettujen määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat erityiset säännökset vuodeksi 2002.

Tietyistä yhteisön määrällisten kiintiöiden hallintomenettelyn käyttöönotosta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/94 soveltamista koskevista säännöksistä annettua asetusta (EY) N:o 738/94 sovelletaan, ellei tässä asetuksessa toisin säädetä.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut määrälliset kiintiöt jaetaan soveltamalla asetuksen (EY) N:o 520/94 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua perinteisiin kauppavirtoihin perustuvaa menetelmää.

2. Kustakin määrällisestä kiintiöstä perinteisille tuojille ja muille tuojille varattu osa ilmoitetaan tämän asetuksen liitteessä I.

3. a) Muille kuin perinteisille tuojille varattu osa jaetaan soveltamalla menetelmää, joka perustuu jakamiseen suhteessa haettuihin määriin. Kunkin tuojan mahdollisesti hakema määrä ei saa olla suurempi kuin tämän asetuksen liitteessä II esitetty määrä.

b) Toimijat, joiden katsotaan olevan (tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun) asetuksen (EY) N:o 2454/93 [3] 143 artiklassa tarkoitettuja etuyhteydessä olevia henkilöitä, voivat tehdä ainoastaan yhden muille kuin perinteisille tuojille varattua kiintiön osaa koskevan lisenssihakemuksen kussakin hakemuksessa mainituista tuotteista. Sen lisäksi, että toimitetaan asetuksen (EY) N:o 738/94 3 artiklan 2 kohdan g alakohdassa tarkoitettu todistus muille kuin perinteisille tuojille tarkoitettua kiintiötä koskevassa lisenssihakemuksessa on ilmoitettava, että hakija ei ole etuyhteydessä yhteenkään muuhun toimijaan, joka on tehnyt kyseistä muille kuin perinteisille tuojille tarkoitettua kiintiön kohtaa koskevan hakemuksen.

3 artikla

Tuontilisenssihakemukset on jätettävä tämän asetuksen liitteessä III tarkoitetuille toimivaltaisille viranomaisille ajanjaksona, joka alkaa seuraavana päivänä sen jälkeen, kun tämä asetus on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, ja päättyy 7 päivänä syyskuuta 2001 kello 15.00 Brysselin aikaa.

4 artikla

1. Jokaisen perinteisille tuojille varatun kiintiönosan jakamista varten perinteisinä tuojina pidetään toimijoita, jotka voivat osoittaa tuoneensa tavaraa kalenterivuoden 1998 tai 1999 aikana.

2. Asetuksen (EY) N:o 520/94 7 artiklassa tarkoitettujen todistusasiakirjojen on liityttävä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sellaisten tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutukseen joko kalenterivuonna 1998 tai 1999 (tuojan ilmoituksen mukaan), jotka ovat hakemuksessa tarkoitettujen kiintiöiden alaisia.

3. Asetuksen (EY) N:o 520/94 7 artiklan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen asiakirjojen sijasta hakija voi liittää lisenssihakemukseensa toimivaltaisten kansallisten viranomaisten hallussaan olevien tullaustietojen perusteella laatiman ja varmentaman todistusasiakirjan, joka koskee hakijan tai tapauksen mukaan toimijan, jonka toimintaa hakija jatkaa, toteuttamaa asianomaisten tuotteiden tuontia kalenterivuoden 1998 tai 1999 aikana.

[1] EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
[2] EYVL L 141, 28.5.2001, s. 1.
[3] EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 21 päivänä syyskuuta 2001 kello 10.00 Brysselin aikaa tiedot tuontilisenssihakemusten lukumäärästä ja kokonaispaljoudesta sekä perinteisten tuojien tekemistä hakemuksista tiedot näiden toteuttaman aikaisemman tuonnin määrästä tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun viiteajanjakson aikana.

6 artikla

Komissio vahvistaa viimeistään 12 päivänä lokakuuta 2001 määrälliset perusteet, joiden mukaisesti toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on käsiteltävä tuojien hakemukset.

7 artikla

Tuontilisenssien voimassaoloaika on yksi vuosi 1 päivästä tammikuuta 2002.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2001.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

LIITE I

KIINTIÖIDEN JAKAMINEN

Tuotteen kuvaus	HS-/CN-koodi	Perinteisille tuojille varattu osa (70 %)	Muille tuojille varattu osa (30 %)
Jalkineet, jotka kuuluvat HS-/CN-koodeihin:	ex 6402 99 (1)	27 406 037 paria	11 745 444 paria
	6403 51 6403 59	1 956 500 paria	838 500 paria
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	8 484 000 paria	3 636 000 paria
	ex 6404 11 (2)	12 760 146 paria	5 468 634 paria
	6404 19 10	22 328 402 paria	9 569 314 paria
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet, jotka kuuluvat HS-/CN-koodiin:	6911 10	33 663 tonnia	14 427 tonnia
Keraamiset pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä toalettiesineet, muut kuin posliiniset, jotka kuuluvat HS-/CN-koodiin:	6912 00	25 468 tonnia	10 915 tonnia

(1) Eivät kuitenkaan urheiluun tarkoitetut jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 euroa ja joissa on eritkoistekniikkaa: yksi- tai monikerroksinen muottipohja, ei suoravalettu, joka on valmistettu erityisesti pysty- tai sivusuuntaisia iskuja vaimentamaan suunnitelluista synteettisistä aineista ja joka on varustettu teknisin ominaisuuksin, jollaisia ovat joko kaasua tai nestettä sisältävät ilmatiiviit tyynyt, iskuja vastaanottavat tai vaimentavat mekaaniset osat ja sellaiset aineet kuin LD-polymeerit.

(2) Eivät kuitenkaan:

a) jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauloja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joiden pohjaa ei ole suoravalettu;

b) urheiluun tarkoitetut jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 euroa ja joissa on erikoistekniikkaa: yksi- tai monikerroksinen muottipohja, ei suoravalettu, joka valmistettu erityisesti pysty- tai sivusuuntaisia iskuja vaimentamaan suunnitelluista synteettisistä aineista ja joka on varustettu teknisin ominaisuuksin, jollaisia ovat joko kaasua tai nestettä sisältävät ilmatiiviit tyynyt, iskuja vastaanottavat tai vaimentavat mekaaniset osat ja sellaiset aineet kuin LD-polymeerit.

LIITE II

ENIMMÄISMÄÄRÄ, JOTA JOKAINEN MUU KUIN PERINTEINEN TUOJA VOI PYYTÄÄ

Tuotteen kuvaus	HS-/CN-koodi	Ennalta määrätty enimmäismäärä
Jalkineet, jotka kuuluvat HS-/CN-koodeihin:	ex 6402 99 (1)	5 000 paria
	6403 51 6403 59	5 000 paria
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	5 000 paria
	ex 6404 11 (2)	5 000 paria
	6404 19 10	5 000 paria
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet, jotka kuuluvat HS-/CN-koodiin:	6911 10	5 tonnia
Keraamiset pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä toalettiesineet, muut kuin posliiniset, jotka kuuluvat HS-/CN-koodiin:	6912 00	5 tonnia

(1) Eivät kuitenkaan urheiluun tarkoitetut jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 euroa ja joissa on eritkoistekniikkaa: yksi- tai monikerroksinen muottipohja, ei suoravalettu, joka on valmistettu erityisesti pysty- tai sivusuuntaisia iskuja vaimentamaan suunnitelluista synteettisistä ainesta ja joka on varustettu teknisin ominaisuuksin, jollaisia ovat joko kaasua tai nestettä sisältävät ilmatiiviit tyynyt, iskuja vastaanottavat tai vaimentavat mekaaniset osat ja sellaiset aineet kuin LD-polymeerit.

(2) Eivät kuitenkaan:

a) jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauloja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joiden pohjaa ei ole suoravalettu;

b) urheiluun tarkoitetut jalkineet, joiden cif-hinta paria kohti on vähintään 9 euroa ja joissa on erikoistekniikkaa: yksi- tai monikerroksinen muottipohja, ei suoravalettu, joka valmistettu erityisesti pysty- tai sivusuuntaisia iskuja vaimentamaan suunnitelluista synteettisistä aineista ja joka on varustettu teknisin ominaisuuksin, jollaisia ovat joko kaasua tai nestettä sisältävät ilmatiiviit tyynyt, iskuja vastaanottavat tai vaimentavat mekaaniset osat ja sellaiset aineet kuin LD-polymeerit.

LIITE III

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
4e division: mise en œuvre des politiques commerciales
Service des licences

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
4e afdeling: Toepassing van de Handelspolitiek
Dienst Vergunningen
rue Général-Leman 60/Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 206 58 16
Télécopieur/Fax (32-2) 230 83 22/231 14 84

2. DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 64 01

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 619 64 08-0
Fax (49) 619 69 42 26/(49) 61 96 908-800

4. GREECE/ΕΛΛΑΔΑ

Ministry of National Economy
General Secretariat of International Economic Relations
Directorate for Foreign Trade Issues
1, Kornarou Street
GR-Athens 10563
Tel.: (30-1) 328 60 31/328 60 32
Fax: (30-1) 328 60 94/328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34) 913 49 38 94/913 49 37 78
Fax: (34) 913 49 38 32/913 49 37 40

6. FRANCE

Service des titres du commerce extérieur
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tél. (33-1) 55 07 46 69/95
Fax (33-1) 55 07 46 59

7. IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 25 41
Fax (353-1) 631 25 62

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero
DG per la Politica commerciale e la gestione del regime degli scambi — Divisione VII
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tel. (39) 06 599 31/59 93 24 19/59 93 24 00
Fax (39) 06 592 55 56

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél. (352) 22 61 62
Télécopieur (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Belastingdienst/Douane
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Tel. (31-50) 523 91 11
Fax (31-50) 526 06 98/523 92 37

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Landstrasser Hauptstraße 55/57
A-1031 Wien
Tel. (43) 171 10 00 83 45
Fax (43) 171 10 00 83 86

12. PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Avenida da República, 79
P-1069-059 Lisboa
Tel.: (351) 217 91 18 00/19 43
Fax: (351) 217 93 22 10,/ 217 96 37 23
Telex: 13 418

13. SUOMI/FINLAND

Tullihallitus/Tullstyrelsen
Erottajankatu 2 / Skillnadsgatan 2
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
P./tfn (358-9) 6141
F./fax (358-9) 614 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Tfn (46-8) 690 48 00
Fax (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Tel. (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Fax (44-1642) 53 35 57